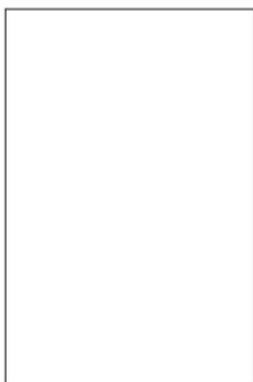


SAARBRÜCKER BEITRÄGE

zur Vergleichenden
Literatur- und Kulturwissenschaft

Herausgegeben von
Manfred Schmeling und Christiane Solte-Gresser
(Allgemeine und
Vergleichende Literaturwissenschaft),

unter Mitarbeit von
Hans-Jürgen Lüsebrink
(Romanische Literaturwissenschaft und
Interkulturelle Kommunikation)
und Klaus Martens
(Nordamerikanische Literatur und Kultur)



Alex Demeulenaere
L'éthos auctorial dans la littérature québécoise contemporaine

Postures, scénographies de l'écriture et formes d'intervention dans l'œuvre de Jacques Godbout, Jacques Poulin et Yvon Rivard

Band 89 | ca. 360 Seiten
ISBN 978-3-8260-7380-9 | ca. € 48,-



Markus Schleich
Von Himmelsstürmern und Höllenfahrern

Literarische Stoffe in der Populärmusik

Band 88 | 370 Seiten
ISBN 978-3-8260-6720-4 | € 48,00



Ursula Mathis-Moser / Julia Pröll (Hrsg.)
Transkulturelle Begegnungsräume?

Ästhetische Strategien der Überlagerung, Pluralisierung und Simultaneität in den zeitgenössischen romanischen Literaturen

Band 87 | 338 Seiten
ISBN 978-3-8260-6633-7 | € 42,-



Benoît Ellerbach
L'Arabie contée aux Allemands

Fictions interculturelles chez Rafik Schami

Band 86 | 670 Seiten
ISBN 978-3-8260-6484-5 | € 49,80



Doris Eibl / Christoph Vatter (Hrsg.)
Mensch-Tier-Beziehungen in den frankophonen Kulturen, Literaturen und Medien

Band 85 | 234 Seiten
ISBN 978-3-8260-6322-0 | € 42,-



Julia Pröll / Hans-Jürgen Lüsebrink / Henning Madry (Hrsg.)

Médécins-écrivains français et francophones

Imaginaires - poétiques - perspectives inter-culturelles et transdisciplinaires

Band 84 | 388 Seiten
ISBN 978-3-8260-6250-6 | € 49,-



Susanne Brüggemann

Tableau oder Handlung?

Zur Dramaturgie Diderots und Lessings

Band 83 | 394 Seiten
ISBN 978-3-8260-6245-2 | € 49,80



Jutta Ernst

Amerikanische Modernismen

Schreibweisen, Konzepte und zeitgenössische Periodika als Vermittlungsinstanzen

Band 82 | 480 Seiten
ISBN 978-3-8260-6142-4 | € 49,80



Christine Meyer / Paula Prescod (Hrsg.)

Langues choisies, langues sauvées

Poétiques de la résistance

Band 81 | 442 Seiten
ISBN 978-3-8260-6112-7 | € 64,-

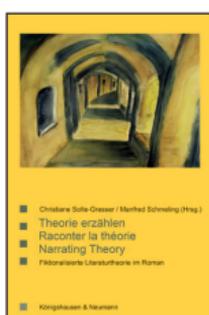


Hans-Joachim Backe / Claudia Schmitt / Christiane Solte-Gresser (Hrsg.)

Vergleichen an der Grenze

Beiträge zu Manfred Schmelings komparatistischen Forschungen

Band 80 | 288 Seiten
ISBN 978-3-8260-5689-5 | € 48,-

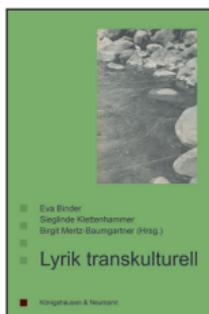


Christiane Solte-Gresser / Manfred Schmeling (Hrsg.)

Theorie erzählen - Raconter la théorie - Narrating Theory

Fiktionalisierte Literaturtheorie im Roman

Band 79 | 286 Seiten
ISBN 978-3-8260-5886-8 | € 48,-



**Eva Binder / Sieglinde Klettenhammer /
Birgit Mertz-Baumgartner (Hrsg.)**

Lyrik transkulturell

Band 78 | 390 Seiten
ISBN 978-3-8260-5796-0 | € 48,-



Silke von Sehlen

Poetiken kindlichen Erzählens

Inszenierte Kinder-Erzähler im Gegenwartsroman aus komparatistischer Perspektive

Band 77 | 286 Seiten
ISBN 978-3-8260-5741-0 | € 45,-



Margot Brink

Topoi der EntSagung

Liebes- und Eheverweigerung in der romanischen Literatur der Frühen Neuzeit

Band 76 | 292 Seiten
ISBN 978-3-8260-5665-9 | € 39,80



Julia Pröll

„Changer la menace en chance“

Transkulturelle Narrationen von Krankheit und Medizin bei französischsprachigen Migrationsautor/innen asiatischer Herkunft in Frankreich (1981-2014)

Band 75 | 430 Seiten
ISBN 978-3-8260-5626-0 | ca. € 68,-



Julia Bohnengel

Das gegessene Herz

Eine europäische Kulturgeschichte vom Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert:
Herzmäre – Le cœur mangé – Il cuore mangiato – The eaten heart

Band 74 | 778 Seiten
ISBN 978-3-8260-5552-2 | € 58,-



Florence Absolu

Les femmes politiques dans la presse Politikerinnen in der Presse

Mytèmes, biographèmes et archétype
Mytheme, Biographeme und Archetyp

Band 73 | 656 Seiten
ISBN 978-3-8260-5535-5 | € 49,80



Michel Espagne / Pascale Rabault-F Feuerhahn / David Simo (Hrsg.)

Afrikanische Deutschland-Studien und deutsche Afrikanistik

Ein Spiegelbild

Band 72 | 416 Seiten

ISBN 978-3-8260-5489-1 | € 58,-



Henning Hufnagel / Barbara Ventarola (Hrsg.)

Literatur als Herausforderung

Zwischen ästhetischem Autonomiestreben, kontextueller Fremdbestimmung und dem Gestaltungsanspruch gesellschaftlicher Zukunft

Band 71 | 324 Seiten

ISBN 978-3-8260-5486-0 | € 48,-



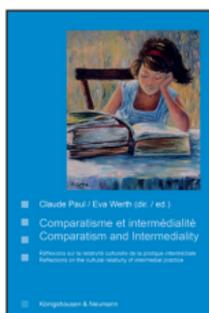
Eva Werth

«Illumination mutuelle»

Des rapports entre littérature et peinture chez Egon Schiele (1890-1918)

Band 70 | ca. 480 Seiten

ISBN 978-3-8260-5443-3 | ca. € 58,-



Claude Paul / Eva Werth (dir.) (Hrsg.)

Comparatisme et intermédialité Comparatism and Intermediality

Réflexions sur la relativité culturelle de la pratique intermédiaire. Reflections on the cultural relativity of intermedial practice

Band 69 | 290 Seiten

ISBN 978-3-8260-5442-6 | € 44,-



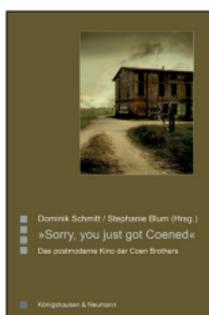
Thomas Schmidgall

Traumatische Erfahrung im Mediengedächtnis

Zur Struktur und interkulturellen Rezeption fiktionaler Darstellungen des 11. September 2001 in Deutschland, Frankreich und Spanien

Band 68 | 614 Seiten

ISBN 978-3-8260-5411-2 | € 78,-



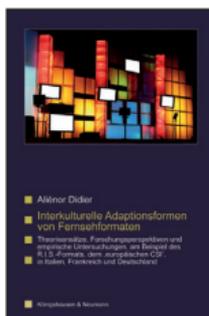
Dominik Schmitt / Stephanie Blum (Hrsg.)

«Sorry, you just got Coened»

Das postmoderne Kino der Coen Brothers

Band 67 | 238 Seiten

ISBN 978-3-8260-5394-8 | € 38,-



Aliénor Didier

Interkulturelle Adaptionsformen von Fernsehformaten

Theorieansätze, Forschungsperspektiven und empirische Untersuchungen, am Beispiel des R.I.S.-Formats, dem ‚europäischen CSI‘, in Italien, Frankreich und Deutschland

Band 66 | 586 Seiten

ISBN 978-3-8260-5360-3 | € 49,80



Dominik Schmitt

„Der alte Kindergott ist tot!“

Weihnachtsmann-Darsteller und das Scheitern bürgerlich-patriarchalischer Autorität in der Weihnachtssatire des 20. Jahrhunderts

Band 65 | 290 Seiten

ISBN 978-3-8260-5210-1 | € 48,-



Hans-Jürgen Lüsebrink / Christoph Vatter (Hrsg.)

Multiculturalisme et diversité culturelle dans les médias au Canada et au Québec

Band 64 | 200 Seiten

ISBN 978-3-8260-5185-2 | € 29,80



Sonja Malzner

„So sah ich Afrika“

Die Repräsentation von Afrikanern in plurimedialen Reiseberichten der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts

Band 63 | 670 Seiten

ISBN 978-3-8260-5178-4 | € 49,80



Kambiz Djalali

Das Fremde ist dem Eigenen zu Eigen

Die klassische persische Dichtung im deutsch-französischen Raum des 19. Jahrhunderts

Band 62 | 470 Seiten

ISBN 978-3-8260-5159-3 | € 49,80



Marika Natsvlishvili

Naturwissenschaft und Literatur im Dialog

Komparatistische Fallstudien zur europäischen Erzählliteratur des 20. Jahrhunderts

Band 61 | 246 Seiten

ISBN 978-3-8260-5009-1 | € 39,80



**Albert Struoff / Lutz Götze /
Hans-Jürgen Lüsebrink (Hrsg.)**
**Discours topographiques et
constructions identitaires en
Afrique et en Europe**
Approches interdisciplinaires

Band 60 | 234 Seiten
ISBN 978-3-8260-4495-3 | € 36,00



Christine Meyer (Hrsg.)
Kosmopolitische „Germanophonie“
Postnationale Perspektiven in der deutsch-
sprachigen Gegenwartsliteratur

Band 59 | 412 Seiten
ISBN 978-3-8260-4934-7 • € 48,00



Susanne Greilich / Karen Struve (Hrsg.)
„Das Andere Schreiben“
Diskursivierungen von Alterität in Texten der
Romania (16.-19. Jahrhundert)

Band 58 | 236 Seiten
ISBN 978-3-8260-4918-7 | € 29,80



Margot Brink / Sylvia Pritsch (Hrsg.)
Gemeinschaft in der Literatur
Zur Aktualität poetisch-politischer
Interventionen

Band 57 | 328 Seiten
ISBN 978-3-8260-4841-8 | € 39,80



Myriam Geiser
**Der Ort transkultureller Literatur in
Deutschland und in Frankreich**
Deutsch-türkische und frankomaghrebinische
Literatur der Postmigration

Band 56 | 644 Seiten
ISBN 978-3-8260-4783-1 | € 68,-



Nils Bernstein
**„kennen sie mich herren/
meine damen und herren“**
Phraseologismen in Moderner Lyrik am Beispiel
von Ernst Jandl und Nicanor Parra

Band 55 | 262 Seiten
ISBN 978-3-8260-4699-5 | € 38,00



Christian Göbel

Der vertraute Feind

Pressekritik in der Literatur des
19. und frühen 20. Jahrhunderts

Band 54 | 336 Seiten

ISBN 978-3-8260-4641-4 | € 39,80



**Manfred Schmeling /
Hans-Joachim Backe (Hrsg.)**

From Ritual to Romance and Beyond

Comparative Literature and
Comparative Religious Studies

Band 53 | 320 Seiten

ISBN 978-3-8260-4583-7 | € 48,00



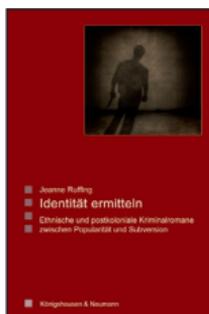
Heike Klees

Das Spiel in der Comédie-Italienne (1662-1729)

Strukturen und Funktionen im Wandel

Band 52 | 328 Seiten

ISBN 978-3-8260-4525-7 | € 48,00



Jeanne Ruffing

Identität ermitteln

Ethnische und postkoloniale Kriminalromane
zwischen Popularität und Subversion

Band 51 | 476 Seiten

ISBN 978-3-8260-4517-2 | € 58,00



Christiane Solte-Gresser

Spielräume des Alltags

Literarische Gestaltung von Alltäglichkeit in
deutscher, französischer und italienischer
Erzählprosa (1929-1949)

Band 50 | 436 Seiten

ISBN 978-3-8260-4417-5 | € 49,80

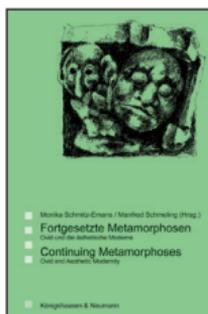


Adrian Hsia

China-Bilder in der europäischen Literatur

Band 49 | 192 Seiten

ISBN 978-3-8260-4391-8 | € 29,80



**Monika Schmitz Emans /
Manfred Schmeling (Hrsg.)**
Fortgesetzte Metamorphosen
Ovid und die ästhetische Moderne
Continuing Metamorphoses
Ovid and Aesthetic Modernity
Band 48 | 272 Seiten
ISBN 978-3-8260-4213-3 | € 39,80



Alexandra Pflieger
Der erinnerte Freund
Das Thema der Freundschaft
in der Gegenwartsliteratur
Band 47 | 244 Seiten
ISBN 978-3-8260-4144-0 | € 38,00



Stephanie Gomolla
Distanz und Nähe
Der Flaneur in der französischen Literatur
zwischen Moderne und Postmoderne
Band 46 | 300 Seiten
ISBN 978-3-8260-4139-6 | € 38,00



Ekaterina Klüh
**Interkulturelle Identitäten
im Spiegel der Migranteliteratur**
Kulturelle Metamorphosen bei
Ilija Trojanow und Rumjana Zacharieva
Band 45 | 296 Seiten
ISBN 978-3-8260-4064-1 | € 46,00



Hans-Joachim Backe
**Strukturen und Funktionen
des Erzählens im Computerspiel**
Eine typologische Einführung
Band 44 | 448 Seiten
ISBN 978-3-8260-3986-7 | € 48,00



Heidi Denzel de Tirado
Biographische Fiktionen
Das Paradigma Denis Diderot im
interkulturellen Vergleich (1765-2005)
Band 43 | 416 Seiten
ISBN 978-3-8260-3954-6 | € 48,00



Christoph Vatter
Gedächtnismedium Film

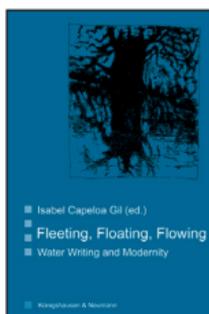
Holocaust und Kollaboration in deutschen und französischen Spielfilmen seit 1945

Band 42 | 352 Seiten
ISBN 978-3-8260-3892-1 | € 44,00



Monika Schmitz-Emans (Hrsg.)
Literature and Science
Literatur und Wissenschaft

Band 41 | 252 Seiten
ISBN 978-3-8260-3719-1 | € 38,00



Isabel Capeloa Gil (Hrsg.)
Fleeting, Floating, Flowing

Water Writing and Modernity
Band 40 | 220 Seiten
ISBN 978-3-8260-3837-2 | € 28,00



Albert Gouaffo
Wissens- und Kulturtransfer
im kolonialen Kontext

Das Beispiel Kamerun – Deutschland (1884-1919)

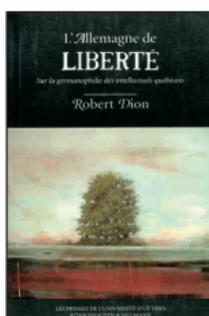
Band 39 | 288 Seiten
ISBN 978-3-8260-3754-2 | € 39,80



Claudia Schmitt
Der Held als Filmsehender

Filmerleben in der Gegenwartsliteratur

Band 38 | 266 Seiten
ISBN 978-3-8260-3638-5 | € 39,80



Robert Dion
L'Allemagne de Liberté

Sur la germanophilie des intellectuels québécois

Band 37 | 336 Seiten
ISBN 978-3-8260-3628-6 | € 49,80



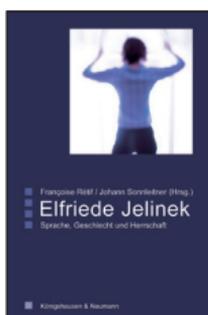
**Beate Burtscher-Bechter / Peter W. Haider /
Birgit Mertz-Baumgartner /
Robert Rollinger (Hrsg.)**

Grenzen und Entgrenzungen

Historische und kulturwissenschaftliche Überlegungen am Beispiel des Mittelmeerraums

Band 36 | 372 Seiten

ISBN 978-3-8260-3449-7 | € 48,00



**Françoise Rétif / Johann Sonnleitner (Hrsg.)
Elfriede Jelinek**

Sprache, Geschlecht und Herrschaft

Band 35 | 352 Seiten

ISBN 978-3-8260-3412-1 | € 24,80



**Manfred Schmeling /
Monika Schmitz-Emans (Hrsg.)
Das Paradigma der Landschaft
in Moderne und Postmoderne**

(Post-)Modernist Terrains:

Landscapes – Settings – Spaces

Band 34 | 304 Seiten

ISBN 978-3-8260-3382-7 | € 39,80

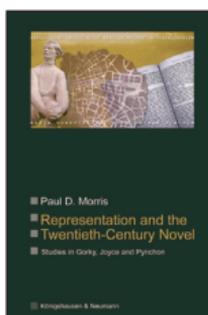


**Annette Runte / Eva Werth (Hrsg.)
Feminisierung der Kultur?
Féminisation de la civilisation?**

Krisen der Männlichkeit und weibliche Avantgarden. Crises de la masculinité et avant-gardes féminines

Band 33 | 372 Seiten

ISBN 978-3-8260-3366-7 | € 49,80



**Paul D. Morris
Representation and the
Twentieth-Century Novel**

Studies in Gorky, Joyce and Pynchon

Band 32 | 190 Seiten

ISBN 978-3-8260-3034-5 | € 24,80



**Manfred Milz
Samuel Beckett und
Alberto Giacometti**

Das Innere als Oberfläche

Ein ästhetischer Dialog im Zeichen schöpferischer Entzweigungsprozesse (1929-1936)

Band 31 | 250 Seiten

ISBN 978-3-8260-2990-5 | € 39,80



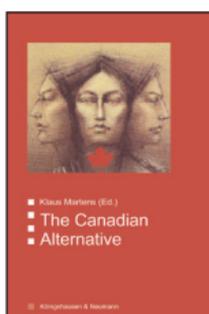
Anja Fröhling
Literarische Reisen ins Eis
Interkulturelle Kommunikation und
Kulturkonflikt

Band 30 | 261 Seiten
ISBN 978-3-8260-2948-6 | € 35,00



Jörg Theis
Individuum und Individualität in
Marcel Prousts *A la recherche*
***du temps perdu* und Robert Musils**
Der Mann ohne Eigenschaften

Band 29 | 258 Seiten
ISBN 978-3-8260-2935-6 | € 29,80



Klaus Martens (Hrsg.)
The Canadian Alternative

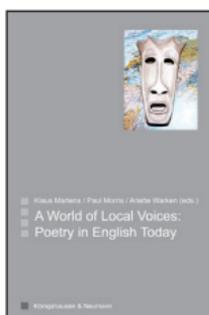
Band 28 | 135 Seiten
ISBN 978-3-8260-2636-2 | € 24,80



Carina Welly
Literarische Begegnungen
mit dem Fremden

Intranationale und internationale Vermittlung
kultureller Alterität am Beispiel des Erzählwerks
Miguel Ángel Asturias'

Band 27 | 268 Seiten
ISBN 978-3-8260-2833-5 | € 38,00



Klaus Martens / Paul D. Morris /
Arlette Warken
A World of Local Voices

Poetry in English Today
Band 26 | 160 Seiten
ISBN 978-3-8260-2635-5 | € 25,00



Alexandre Ndeffo Tene
(Bi)kulturelle Texte
und ihre Übersetzung

Band 25 | 268 Seiten
ISBN 978-3-8260-2668-3 | € 35,00



Thorsten Wilhelmy **Legitimationsstrategien der Mythosrezeption**

Thomas Mann, Christa Wolf, John Barth,
Christoph Ransmayr und John Banville

Band 24 | 480 Seiten

ISBN 978-3-8260-2657-7 | € 45,00



Ute Barbara Schilly **Carmen spricht deutsch**

Literarische Übersetzung als interkulturelle
Kommunikation am Beispiel des Werkes von
Miguel Delibes

Band 23 | 274 Seiten

ISBN 978-3-8260-2500-6 | € 39,00



Monika Schmitz-Emans **Seetiefen und Seelentiefen**

Literarische Spiegelungen innerer
und äußerer Fremde

Band 22 | 429 Seiten

ISBN 978-3-8260-2393-4 | € 49,80



Ulrike Rotmann **Geschlechterbeziehung im utopischen Roman**

Analyse männlicher Entwürfe

Band 21 | 249 Seiten

ISBN 978-3-8260-2448-1 | € 36,00



Sven Behrmann **Politische Satire im deutschen und französischen Rundfunk**

Band 20 | 401 Seiten

ISBN 978-3-8260-2346-0 | € 58,00



Susanne Blazejewski **Bild und Text – Photographie**

Marguerite Duras' „L'Amant“ und
Michael Ondaatjes „Running in the Family“

Band 19 | 315 Seiten

ISBN 978-3-8260-2308-8 | € 44,00



**Manfred Schmeling /
Monika Schmitz-Emans (Hrsg.)
Multilinguale Literatur
im 20. Jahrhundert**

Band 18 | 346 Seiten
ISBN 978-3-8260-2047-6 | € 40,00



**Dirk Sinnewe
Divided to the Vein?
Derek Walcott's Drama and
the Formation of Cultural Identities**

Band 17 | 138 Seiten
ISBN 978-3-8260-2073-5 | € 25,00



**Paul Heinemann
Potenzierte Subjekte –
Potenzierte Fiktionen
Ich-Figurationen und ästhetische Konstruktion
bei Jean Paul und Samuel Beckett**

Band 16 | 422 Seiten
ISBN 978-3-8260-2065-0 | € 51,00



**Ariane Steiner
Georges Perec und Deutschland
Das Puzzle um die Leere**

Band 15 | 298 Seiten
ISBN 978-3-8260-2008-7 | € 40,00



**Eva Hassel
Gelebte Interkulturalität
Weibliches Schreiben
im italo/amerikanischen Kontext**

Band 14 | 293 Seiten
ISBN 978-3-8260-1924-1 | € 35,00



**Manfred Schmeling /
Monika Schmitz-Emans / Kerst Walstra (Hrsg.)
Literatur im Zeitalter
der Globalisierung**

Band 13 | 318 Seiten
ISBN 978-3-8260-1793-3 | € 40,00

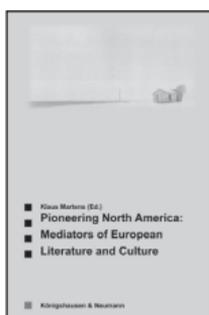


**Uwe Lindemann /
Monika Schmitz-Emans (Hrsg.)
Was ist eine Wüste?**

Interdisziplinäre Annäherungen
an einen interkulturellen Topos

Band 12 | 185 Seiten

ISBN 978-3-8260-1792-6 | € 25,00



**Klaus Martens (Hrsg.)
Pioneering North America**

Mediators of European Literature and Culture

Band 11 | 256 Seiten

ISBN 978-3-8260-1756-8 | € 35,00

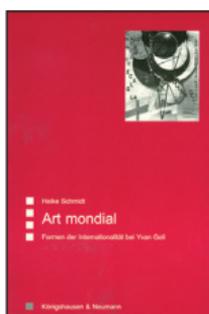


**Isaac Bazié
Literaturnobelpreis – Pressekritik –
Kanonbildung**

Die kritischen Reaktionen der deutschsprachigen,
französischen und englischen Presse auf
den Literaturnobelpreis von 1984 bis 1994

Band 10 | 273 Seiten

ISBN 978-3-8260-1734-6 | € 26,00



**Heike Schmidt
Art Mondial**

Formen der Internationalität bei Yvan Goll

Band 9 | 217 Seiten

ISBN 978-3-8260-1636-3 | € 30,00



**Manfred Schmeling /
Monika Schmitz-Emans (Hrsg.)
Das visuelle Gedächtnis
der Literatur**

Band 8 | 230 Seiten

ISBN 978-3-8260-1643-1 | € 30,00

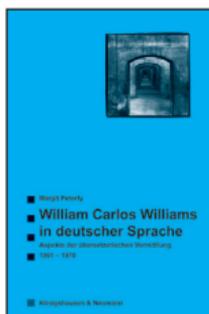


**Monika Schmitz-Emans
Die Literatur, die Bilder
und das Unsichtbare**

Spielformen literarischer Bildinterpretation
vom 18. bis zum 20. Jahrhundert

Band 7 | 365 Seiten

ISBN 978-3-8260-1573-1 | € 40,00



Margit Peterfy
William Carlos Williams
in deutscher Sprache

Aspekte der übersetzerischen Vermittlung
1951-1970

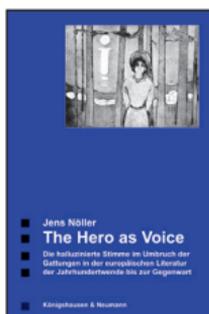
Band 6 | 309 Seiten
ISBN 978-3-8260-1619-6 | € 40,00



Alida Bremer
Kriminalistische Dekonstruktion

Zur Poetik der postmodernen Kriminalromane

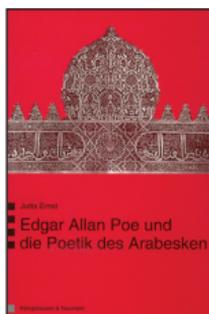
Band 5 | 262 Seiten
ISBN 978-3-8260-1558-8 | € 30,00



Jens Nöller
The Hero as Voice

Die halluzinierte Stimme im Umbruch der
Gattungen in der europäischen Literatur der
Jahrhundertwende bis zur Gegenwart

Band 4 | 289 Seiten
ISBN 978-3-8260-1423-9 | € 40,00



Jutta Ernst
Edgar Allan Poe und
die Poetik des Arabesken

Band 3 | 209 Seiten
ISBN 978-3-8260-1244-0 | € 30,00



Kirky Kefalea
Das Land der Griechen

Studien zur Griechenlandrezeption in der
modernen europäischen Erzählliteratur

Band 2 | 265 Seiten
ISBN 978-3-88479-998-7 | € 35,00



Manfred Schmelting (Hrsg.)
Weltliteratur heute

Konzepte und Perspektiven

Band 1 | 213 Seiten
ISBN 978-3-8260-1068-2 | € 25,00

Hiermit bestelle ich folgende Bände der Saarbrücker Beiträge:

- Expl. Band

Name:.....

Straße:

Postleitzahl/Wohnort: /

Datum: Unterschrift:.....

Von dieser Bestellung kann ich innerhalb von 14 Tagen schriftlich
zurücktreten. Hiervon habe ich Kenntnis genommen.

Datum: Unterschrift:.....

Bitte einsenden oder an Ihre Buchhandlung:



Verlag Königshausen & Neumann
Postfach 6007 – D-97010 Würzburg
www.koenigshausen-neumann.de